

# Werk-Material

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **76 (1989)**

Heft 1/2: **Wie kommt die Geschichte in den Entwurf? = Comment introduire l'histoire dans le projet? = How does History get into the Design?**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

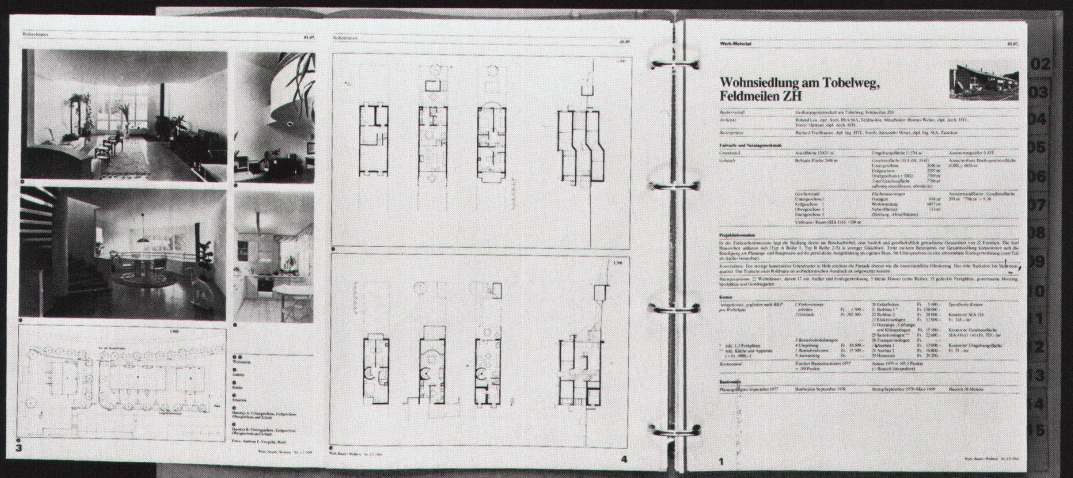
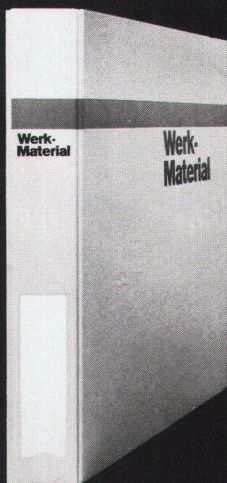
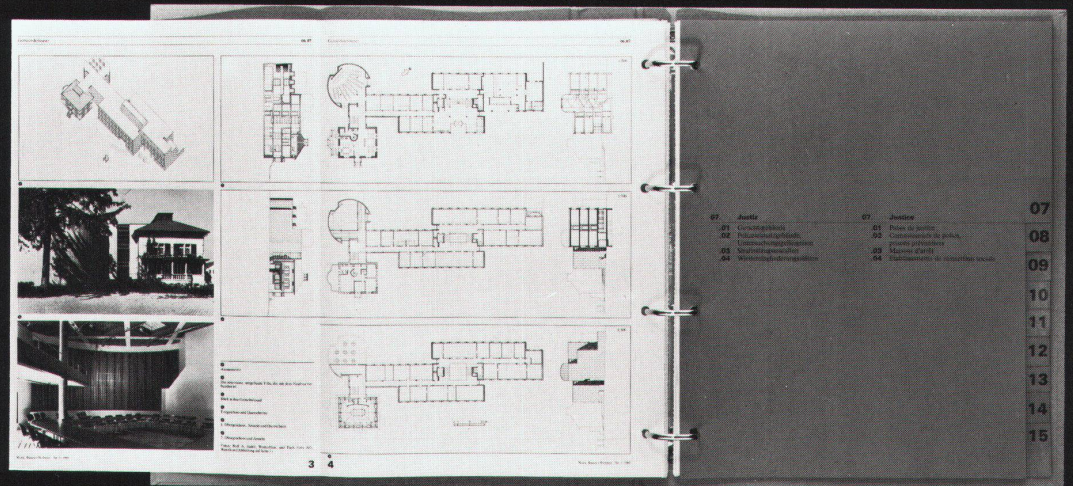
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Werk- Material





WBW-Nr.	Code-Nr.	Objekt Objet	Architekt Architecte	Ergänzende Publikationen Publications complémentaires
88/1,2	D 01.03/083	<b>Sozialer Wohnungsbau in Altenerding</b> Doris und Ralph Thut, München		Forum WBW 88/1,2
	01.07/084	<b>Stadt-Häuser in Zollikon</b> H.+A. Hubacher, P. Issler + H.U. Maurer, Zürich		
88/3	03.04/085	<b>Spänesilo und Filterraum, Ottenbach ZH</b> Martin Spühler, Zürich		
	09.02/086	<b>Kirchliches Zentrum Suteracher, Zürich-Altstetten</b> Benedikt Huber, Alfred Trachsel, Zürich		
88/4	01.03/087	<b>Casa per appartamenti, Lugano</b> Antonio Antorini, Lugano		
	D 03.06/088	<b>Fertigungshalle in Grossvichtach, BRD</b> Henn+Henn, München		
88/5	02.07/089	<b>Provisorium für Zeichnungssäle, ETH-Hönggerberg, Zürich</b> Benedikt Huber, Zürich		Forum WBW 88/5
	10.02/090	<b>Umbau + Erweiterung Natur- und Kunstmuseum St. Gallen</b> Marcel Ferrier, St. Gallen		
88/6	01.01/091	<b>Zweifamilienhaus, Dübendorf ZH</b> Bob Gysin + Partner, Dübendorf		
	01.02/092	2 Doppelwohnhäuser in Wald ZH Peter + Beatrice Weber, Wald		
88/7,8	D 04.05/093	<b>Laborgebäude Bayrische Landesanstalt für Tierzucht, Grub BRD</b> Franz Riepl, München		Forum WBW 88/7,8
	12.02/094	<b>Sportanlagen Esp, Baden/Fislisbach</b> Tognola, Stahel, Zulauf, Windisch / Meier+Kern, Baden		
88/9	01.03/095	<b>Wohn- und Geschäftshaus Isebähnli, Wohlen AG</b> Furter + Eppler, Wohlen		Forum WBW 88/9
	11.02/096	<b>Seehotel Feldbach, Steckborn TG</b> P. + J. Quarella, St. Gallen		
88/10	06.06/097	<b>Kantonales Verwaltungsgebäude Reiterstrasse, Bern</b> Matti, Bürgi, Ragaz, Bern-Liebfeld		Forum WBW 88/10
	06.05/098	<b>Bürohaus SAP, Biel + BE</b> Max Schlup, Biel		
88/11	D 10.04/099	<b>Internationales Begegnungszentrum der Max Planck-Gesellschaft, Garching-München</b> J. Adam + Partner, München		BKA/AFC Jan. 89
	01.03/100	<b>Wohn- und Geschäftshaus Hirzenmatt, Luzern</b> Raeber + Sieber, Luzern		
88/12	D 09.03/101	<b>Kath. Gemeindezentrum St. Monika, Ingolstadt BRD</b> Erhard Fischer, München		
	14.01/102	<b>Waffenplatz (Militärkaserne), Frauenfeld TG</b> R. Antoniol + K. Huber, Frauenfeld		





# Immeuble d'habitations, Genève



Maître de l'ouvrage	14 propriétaires (propriété par étage)
Architecte projet	J. Hacin et T. Legat, SIA; F. Spadazzi, collaborateur
Architecte exécution	P. Colquhoun, FSIA; A. Mottier, collaborateur
Ingénieur civil	Epars & Devaud, SIA; F. Löffel, collaborateur

## Caractéristiques fonctionnelles

Parcelle	Superficie de la parcelle 2100 m <sup>2</sup>	Superficie de l'aménagement 450 m <sup>2</sup>	Taux d'utilisation 1,2
Bâtiment	Surface bâtie 350 m <sup>2</sup>	Surface d'étage (SIA 426, 1141)	Surface d'étage brute correspondant au calcul du taux d'utilisation 2800 m <sup>2</sup> habitable
		Sous-sol 350 m <sup>2</sup>	
		Rez-de-chaussée 350 m <sup>2</sup>	
		Étage × 6 350 m <sup>2</sup>	
		Surface d'étage totale 2800 m <sup>2</sup>	
	Nombre d'étages	Modes d'utilisation	
	Sous-sol 2	Garages 470 m <sup>2</sup>	
	Rez 1	Habitation 1630 m <sup>2</sup>	
	Étage sur rez 6	Surfaces secondaires 700 m <sup>2</sup>	
	+ attique	(caves, chauffage)	
	Mètre cube (SIA 116): 13300 m <sup>3</sup>		

## Programme de construction

L'immeuble se trouve dans la zone 3 «développement» et il est donc soumis, malgré le fait qu'il s'agisse d'un programme libre, au contrôle de l'Etat quant au prix du terrain, prix de la construction, bénéfice autorisé, prix de vente et prix de loyers éventuels. La qualité du choix des matériaux, de l'équipement, etc. est donc fixée par un plan financier qui fait partie intégrante de l'autorisation de construire.

Les architectes ont choisi une préfabrication lourde pour un montage rapide et une finition avec un minimum d'entretien: en béton préfabriqué en ciment blanc et agrégat blanc de Delémont, légèrement sablé avec des embrasures de fenêtres polies; les vitrages en bois métal thermolaqué blanc; la toiture en cuivre, les stores blancs et les tentes solaires beiges. L'intérieur du hall d'entrée est en marbre blanc et gris et la cage d'escalier en béton préfabriqué sablé et poli, comme les façades. Les étages ont été différenciés par des dessins contre les murs en moquette de différentes couleurs. Toute la serrurerie extérieure et intérieure est en fer forgé laqué blanc. Les appartements ont été décorés individuellement par chaque propriétaire dans le cadre du prix admis. Quant à toutes autres données techniques, isolation thermique, etc. elles ont été imposées par les normes genevoises spécialement strictes en la matière.

Programme d'unité: 14 appartements – total 81 pièces

## Coûts

Coûts totaux spécifiés selon CFC	1 Travaux pré-paratoires	Fr. 7000.-	20 Terrassements	Fr. 96000.-	Coûts spécifiques
	2 Bâtiment	Fr. 4600000.-	21 Gros œuvre 1	Fr. 1870000.-	
			22 Gros œuvre 2	Fr. 217000.-	Coût par m <sup>3</sup> SIA 116
			23 Installations électriques	Fr. 154000.-	Fr. 346.-
			24 Installations chauffage, ventilation	Fr. 170000.-	Coût par m <sup>2</sup> de surface d'étage SIA 416 (1.141) Fr. 1643.-/m <sup>2</sup>
			25 Installations sanitaires	Fr. 284000.-	Coût par m <sup>2</sup> des aménagements extérieurs Fr. 180.-
	3 Equipement d'exploitation	Fr. 27000.-	26 Installations de transport	Fr. 60000.-	
	4 Aménagements d'extérieur	Fr. 240000.-	27 Aménagement intérieur 1	Fr. 807000.-	
	5 Frais secondaires	Fr. 260000.-	28 Aménagement intérieur 2	Fr. 256000.-	
	9 Ameublement et décoration	Fr. --	29 Honoraires	Fr. 686000.-	

Index	Index de Zurich de 1977 = 100 points	Mars 1986 = 136,9 points (% de la durée des travaux)
-------	--------------------------------------	--

## Délais de construction

Début de l'étude mars 84	Début des travaux mars 85	Achèvement des travaux septembre 86	Durée des travaux 19 mois
--------------------------	---------------------------	-------------------------------------	---------------------------





1

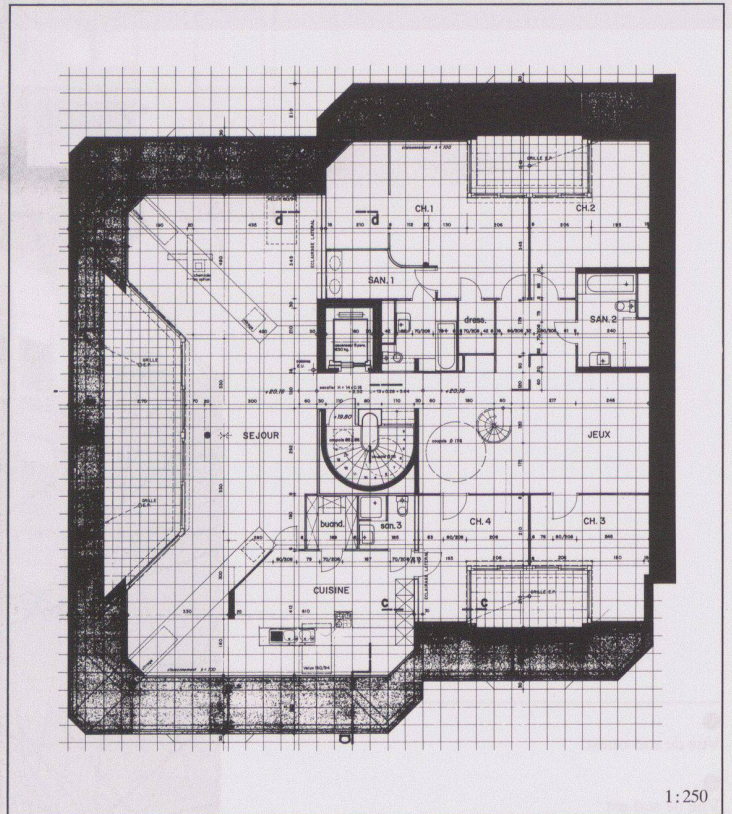
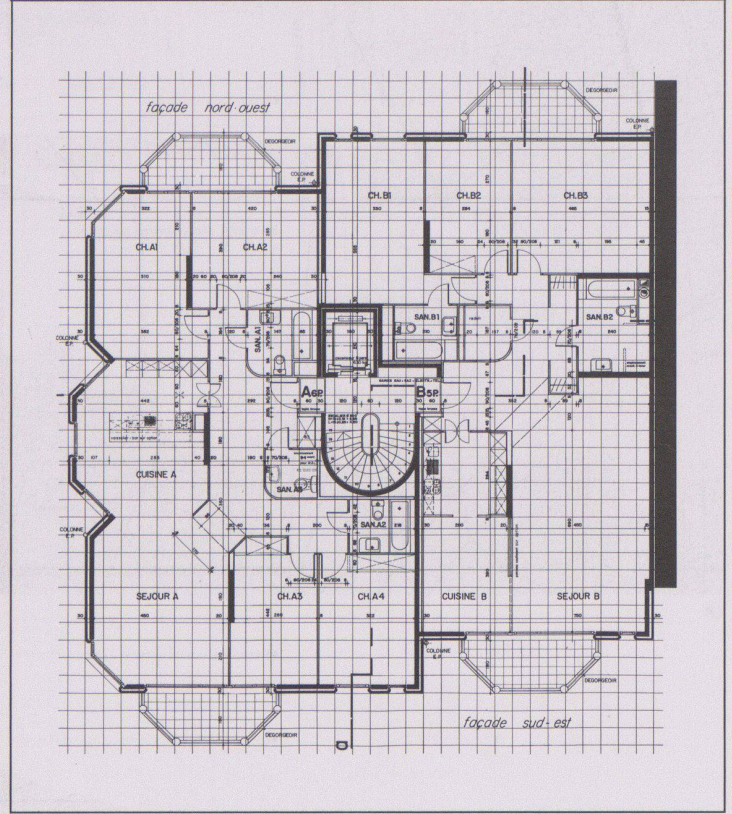
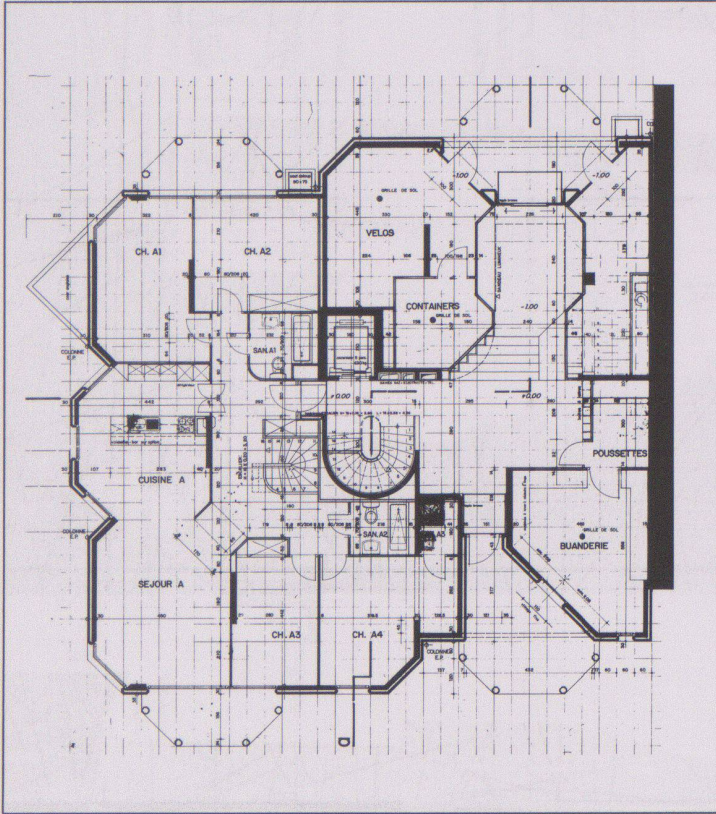


2

1  
Vue de sud-ouest

2  
Vue de sud-est



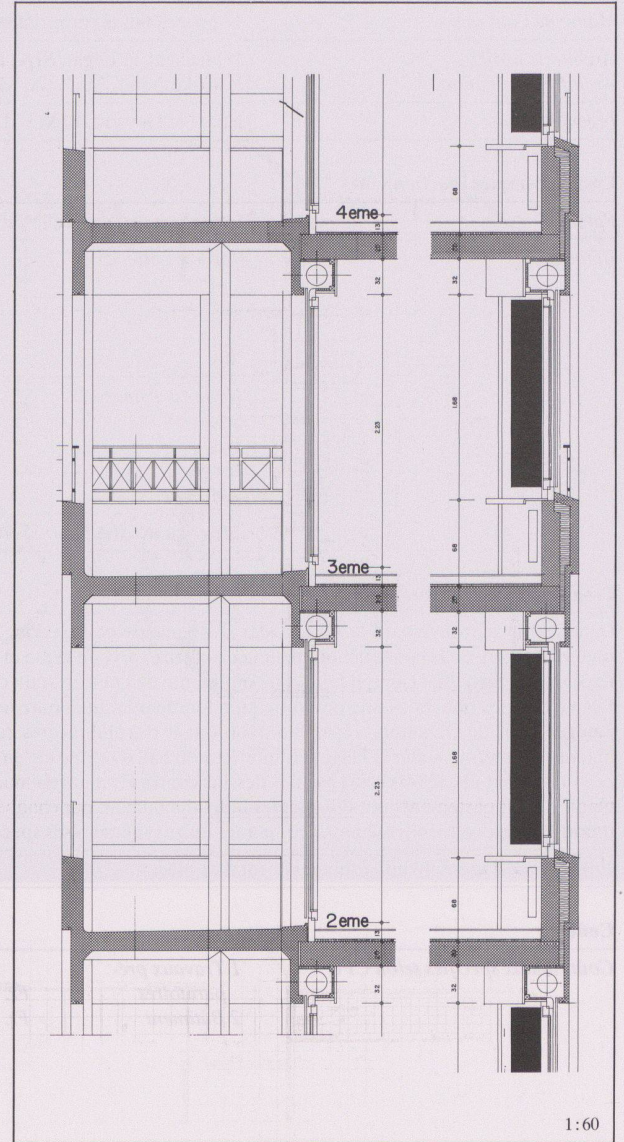


1:250





7



8

1:60

3 Rez-de-chaussée

4 5 2ème étage et 6ème étage

6 Attique

7 Coupe

8 Détails de la façade nord-ouest



# SBKK-Zentralverwaltung Winterthur



<b>Bauherrschaft</b>	Schweiz. Betriebskrankenkasse SBKK, Winterthur
<b>Architekt</b>	Pläne: Werner Frey BSA/SIA, Zürich; Bauleitung: Edwin Bosshardt BSA/SIA (+), Winterthur, und P. Widmer HTL + H. Davi, Arch., Frauenfeld
<b>Bauingenieur</b>	Waldemar Santi+Co. AG, Zürich
<b>Andere</b>	Inst. Planung, Heizung, Klima und Ventilation: Sulzer-Energieconsulting; Elektroing.: K. Bachmann, Winterthur

## Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

<b>Grundstück</b>	Arealfläche 3319,5 m <sup>2</sup>	Umgebungsfläche 2737 m <sup>2</sup>	Ausnutzungsziffer 0,6
<b>Gebäude</b>	Bebaute Fläche 583 m <sup>2</sup>	<i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i>	Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 1991,7 m <sup>2</sup>
		Untergeschosse	
		Erdgeschoss	601 m <sup>2</sup>
		Obergeschosse	1409 m <sup>2</sup>
		<i>Total Geschossfläche (allseitig umschlossen, überdeckt)</i>	<i>6491,5 m<sup>2</sup></i>
	<i>Geschosszahl 7</i>	<i>Flächennutzungen</i>	
	Untergeschosse 3	Garagen	1900 m <sup>2</sup>
	Erdgeschoss 1	Büronutzung	2210 m <sup>2</sup>
	Obergeschosse 3	Nebenflächen (Archiv, Technik, Lager, Werkstätten)	2381 m <sup>2</sup>
	<i>Umbauter Raum (SIA 116): 23006 m<sup>3</sup></i>		

## Projektinformation

Anstelle von Fenstern als Gebäudeaxen sind quadratische Flächeneinheiten von 3×3 m so zusammengefügt, dass durch je zwei gleiche Köpfe und Fassadenabwicklungen ein regelmässiger kreuzförmiger Baukörper mit vier Raumgruppen um einen Vertikalkern entsteht. Durch die Fassadeneinschnitte wird die Innenzone zum Fensterplatz aufgewertet. Aussenwandflächen als Stellwände dämpfen Überblendung des Tageslichteinfallens. Fenster pro Raumgruppe nach drei Seiten hin orientiert (ein Viertel sind Nordfenster). Gruppensystem für die Arbeitsraumgestaltung. Der Neubau ist über unterirdische Verbindungsgänge mit den Bauten Römerstrasse 37 und 36 verbunden.

**Konstruktion:** Untergeschosse betonierte. Erd- und Obergeschoss Betonplattendecken auf Stahlstützen. 3. Obergeschoss Decke Stahlkonstruktion. Fassadenstützen und Betonwände, Aussenisolation mit hinterlüfteter einbrennlackierter Alublechverkleidung. Fensterelemente vorfabriziert in Holz-Metall-Konstruktion, verglast mit Spezial-Verbundverglasung. Rafflamellenstoren. Dachflächen teilweise begebar, im übrigen begrünt, mit Kunststoff abgedichtet. Heizung: Gas, auf Öl umstellbar. Klimaanlage für Konferenzsaal und Innenzone sowie EDV-Raum. Absicherungsanlage für Garagezufahrt und Empfangsbereich. Übersicht vom Empfangsbüro beim Eingang. Bürounterteilung durch verschiebbare Metallwände. Hohlböden.

**Raumprogramm:** 2.+3. UG: Schutzräume als Archiv, Lager, Tresor, Heizzentrale, Öltank, Werkstätten, Garage für 60 PW. 1. UG: Sitzungsräume, Kantine, unterirdische Verbindungsgänge zu den Altbauten. Erdgeschoss: neben Empfangsbüro: Konferenzraum, unterteilbar, mit Schiebewand. Audiovisuelle Anlage. Officerraum. Offsetdruckerei, Postverteilung. Lastwagenanlieferung mit Aussenlift zu Untergeschossen. 1.+2. OG: Gruppenraummöblierung, Toilettenräume. 3. OG: Direktionsbüros, Sekretariat. Dachgeschossaufbauten mit Liftmotoren und Ventilationsräumen.

## Kosten

<b>Anlagekosten, gegliedert nach BKP</b>	1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 783 400.-	20 Erdarbeiten	Fr. 288 900.-	<i>Spezifische Kosten</i>
	2 Gebäude	Fr. 10 639 000.-	21 Rohbau 1	Fr. 3 111 700.-	
			22 Rohbau 2	Fr. 1 480 100.-	Kosten/m <sup>2</sup> SIA 116
			23 Elektroanlagen	Fr. 893 500.-	Fr. 462.45
			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage	Fr. 914 700.-	Kosten/m <sup>2</sup> Geschossfläche
	3 Betriebs-einrichtungen	Fr. 28 000.-	25 Sanitäranlagen	Fr. 277 100.-	SIA 416 (1.141) Fr. 1638.90
	4 Umgebung	Fr. 409 400.-	26 Transportanlagen	Fr. 142 900.-	
	5 Baunebenkosten	Fr. 129 300.-	27 Ausbau 1	Fr. 1 296 700.-	
	9 Ausstattung	Fr. 110 700.-	28 Ausbau 2	Fr. 963 500.-	Kosten/m <sup>2</sup> Umgebungsfläche
		29 Honorare	Fr. 1 269 900.-	Fr. 149.60	
<b>Kostenstand</b>	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte	Juli 1982 = 134,95 Punkte (1/3 Bauzeit interpoliert)			

## Bautermine

Planungsbeginn Ende 1978	Baubeginn 1. September 1980	Bezug Ende Juni 1983	Bauzeit 34 Monate
--------------------------	-----------------------------	----------------------	-------------------

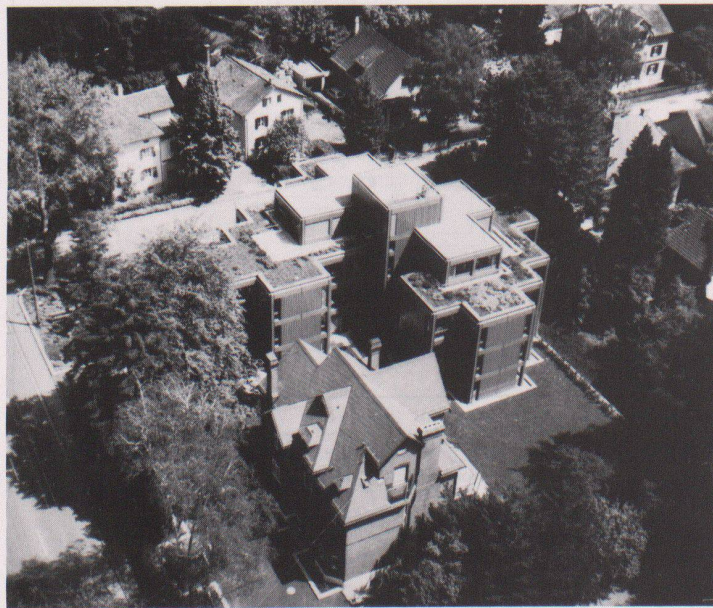




1

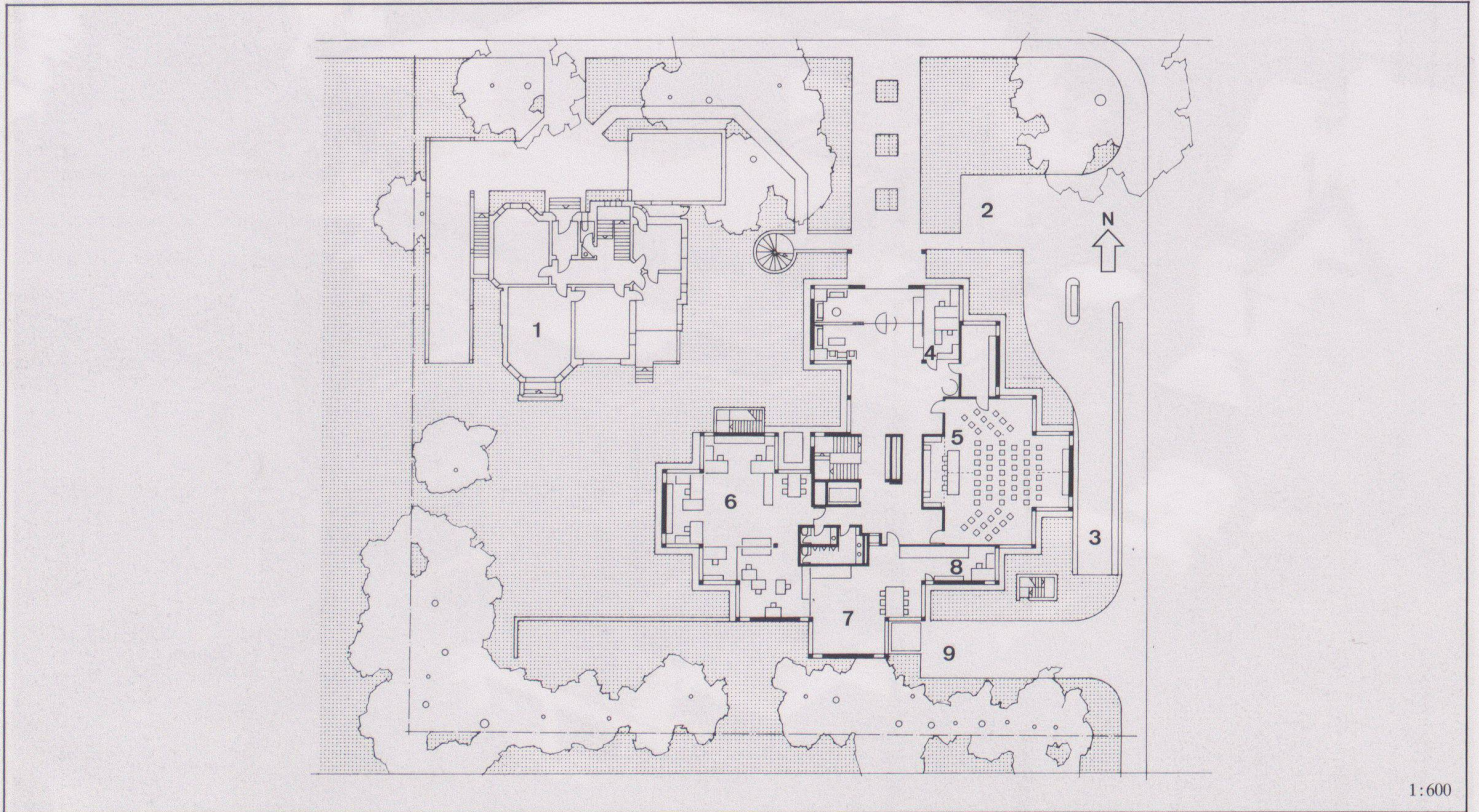


2

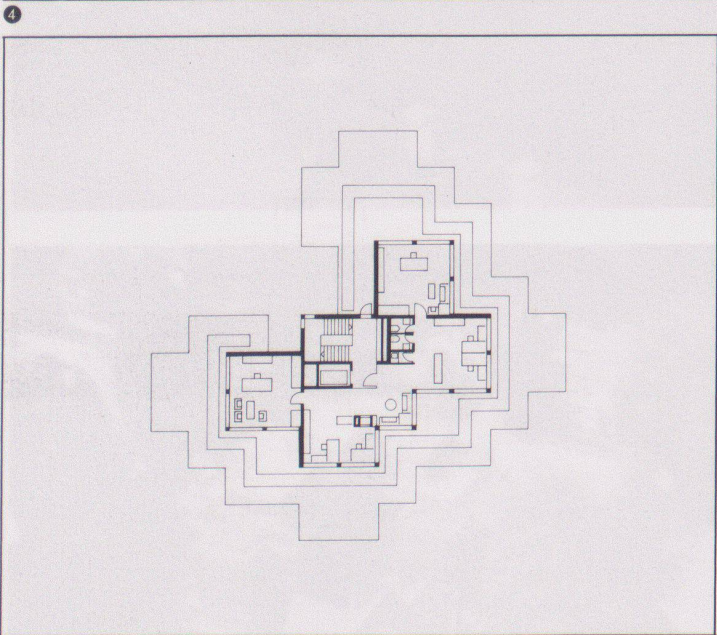


3



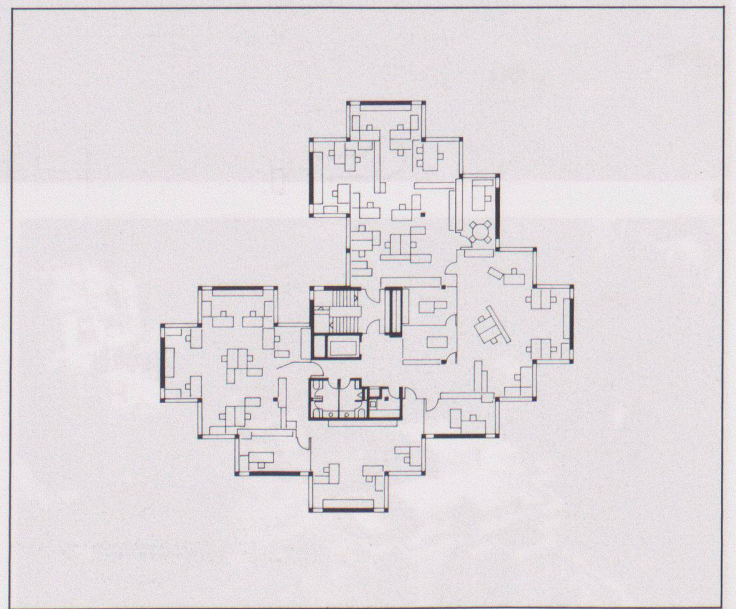


1:600



5  
1 2 3  
Ansichten von Südwesten, Nordwesten  
und Nordosten

- 4  
Erdgeschoss  
1 Villa Jung  
2 Kurzparking  
3 Rampe Tiefgarage  
4 Empfang  
5 Konferenzsaal  
6 Büros  
7 Offset  
8 PTT  
9 Anlieferung



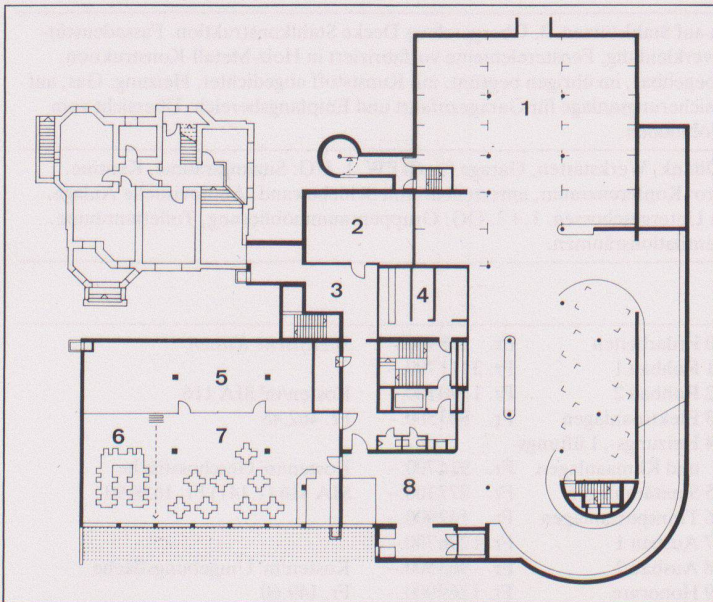
6  
5  
3. Obergeschoss  
6  
1.+2. Obergeschoss



SBRK-Zentralverwaltung Winterthur



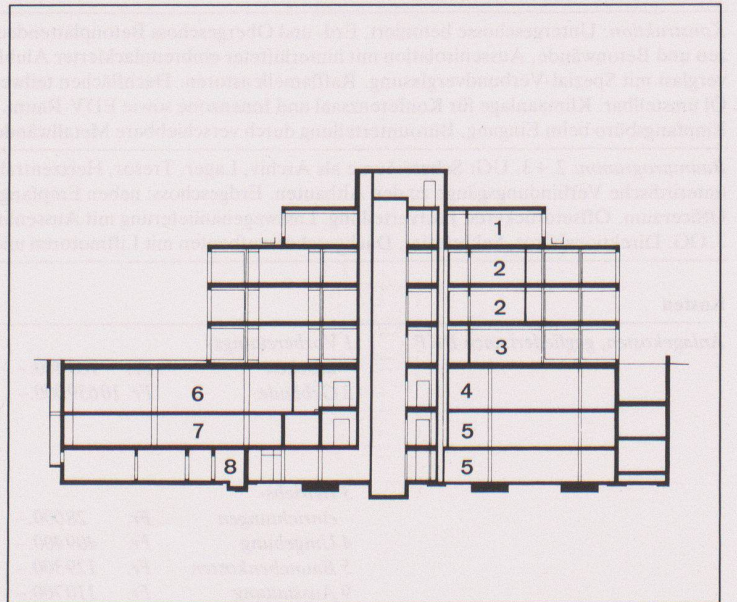
7



8

7 Ein Büroraum an der Westseite

- 8 Erstes Untergeschoss
- 1 Besucherparkplätze
  - 2 Lager
  - 3 Verbindungsgang
  - 4 Technik
  - 5 Lager, Archiv
  - 6 Sitzungszimmer
  - 7 Café
  - 8 Warenausgabe



9

- 9 Längsschnitt
- 1 Direktionsgeschoss
  - 2 Bürogesschos
  - 3 Eingangsgeschoss
  - 4 Parking Besucher
  - 5 Parking
  - 6 Sitzungszimmer, Café
  - 7 Lager
  - 8 Technik, Heizung